



smartwares®

FSM-124

**CE** 0786  
18  
FSM-124-001CPR  
Fire Safety EN14604:2005/AC:2008

**VdS**  
218072



## EN Smoke alarm device / Manual

DECLARATION OF PERFORMANCE - DoP  
www.smartwares.eu/dop and follow the instructions.

DE Rauchwarnmelder / Anleitungshandbuch

LEISTUNGSERKLÄRUNG - DoP  
www.smartwares.eu/dop und folgen Sie den Anweisungen.

FR Détector de fumée / Mode d'emploi

DECLARATION DE PERFORMANCE - Dop  
www.smartwares.eu/dop et suivez les instructions.

## INTENDED USE: FIRE SAFETY

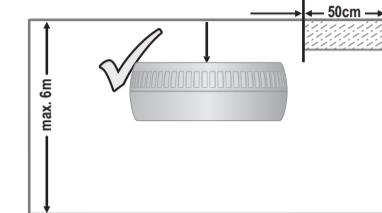
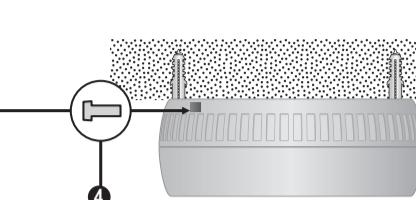
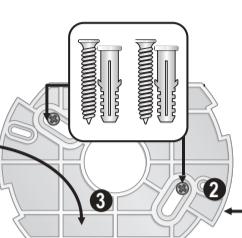
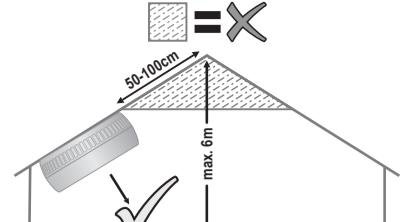
## ESSENTIAL CHARACTERISTICS: PASSED

- Nominal activation conditions/ Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition
- Operational reliability
- Tolerance to supply voltage
- Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance
- Durability of operational reliability, vibration resistance
- Durability of operational reliability, humidity resistance
- Durability of operational reliability, corrosion resistance
- Durability of operational reliability, electrical stability

smartwares® Europe

Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg  
The Netherlands

www.smartwares.eu



## GENERAL INFORMATION

**EN**  
Thank you for purchasing this Smartwares smoke alarm device!  
Please read these instructions carefully before using the smoke alarm device. Retain this information in a safe and easily accessible place for future use and maintenance. If you have any questions or if you are looking for additional information about your smoke alarm device, please visit our website www.smartwares.eu.

**Make/model number:** FSM-124  
**Description:** Smoke alarm device based on the photocell principle, which means that the alarm monitors the air for smoke caused by fire.  
 This apparatus contains a lithium battery with a lifetime of 10 years.  
**Function:** Smoke alarm device intended to alert the persons present near a fire/smoke, to give them time to react properly to the danger  
**Scope of application:** Smoke alarm device for buildings with residential function and leisure accommodating vehicles.

**IMPORTANT:**  
**Caution:** The smoke alarm device is designed in order to detect smoke; it cannot prevent a fire!  
**Caution:** The smoke alarm device may not be painted or covered because this may cause loss of functionality  
**Caution:** Using a smoke alarm device is part of your fire protection, just as fire extinguishers, emergency ladders, ropes, but also your choice in the use of building materials for renovation. Always ensure that there is an evacuation plan and discuss this with your children. Ensure that each room can be left without opening the door, e.g. by the window.

**INITIAL ACTIVATION**  
 Before mounting this smoke alarm device, it is important to activate and test the apparatus. Press the test button and hold it for approximately 3 seconds until the LED indicator lights up. Release the test button immediately after this. The smoke alarm will generate a beep to indicate that it's activated.

Press and hold the test button until an alarm signal sounds and release. If the alarm signal does not sound after pressing the test button, the smoke alarm device is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

**MOUNTING**  
 Before mounting the base plate you need to remove the fixation pin (see image 3) first by firmly pressing it down from the outside in. Fix the base plate with the screws supplied and gently tighten the smoke alarm onto the plate (see image 3) after removing the fixation pin (see image 2). Pay close attention to below siting recommendations to guarantee optimal performance of your smoke alarm device. After installing the smoke alarm device, always test its functionality by using the test button. Put the fixation pin in the hole on the side of the smoke alarm device (see image 4).

**Important:**  
**WARNING:** To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the ceiling in accordance with the installation instructions.  
 Smoke alarm devices should be installed in such a way that they can be reached unimpeded by the fire smoke, so that fires can be detected reliably in the development phase.  
 Requirements for smoke alarm devices vary from state to state and from region to region. Always check the relevant requirements in your area with your local authorities!

**How many smoke alarm devices?**  
 • At least in every bedroom/nursery  
 • At least in corridors/escape routes  
 • At least one alarm per 40m<sup>2</sup>  
 • At least one alarm on each floor  
 • In rooms where electrical appliances are operated (i.e. portable heaters/humidifiers)  
 Please visit our website www.smartwares.eu for more detailed advice.

**Where to mount a smoke alarm device?**  
 • Centered at ceiling of the room  
 • Max height: 6m  
 • Min 0.5 m distance to walls/ barriers:  
 • Small rooms with width <1m: Centered at the ceiling  
 • Corridors with max width 3m: max 15m distance between 2 smoke alarm devices. Max 7,5m to front side and smoke alarm devices at edges/crossings of corridors.  
 • Galleries: If length and width of the gallery are >2m and gallery area is >16m<sup>2</sup>, additional smoke alarm device required below gallery  
 • In roof slopes: If >20°, minimal 0,5m and maximal 1m to roof top. If ≤20°, consider as flat ceiling. In partial roof slopes: if flat ceiling ≤1m width, consider as roof slope. If flat ceiling is >1m wide, consider as flat ceiling.

**TECHNICAL DATA**  
 • Smoke sensor: Optical  
 • Battery type: 3 V DC Lithium  
 • Lifetime device: 10 year  
 • Operating humidity: 25-85 %  
 • Detection area: Max 40m<sup>2</sup>  
 • Hush function: Yes  
 • For indoor use only  
 • Please read manual before use, and store it carefully for future use and maintenance

- Ceiling joists (or similar): If height ≤0,2m, installation at ceiling or on joist. If height > 0,2m and separated area > 36m<sup>2</sup> => additional smoke alarm devices in between.
- Camping car: centered at the ceiling

## Where not to mount your smoke alarm device?

- Close to air conditioning/ventilation systems;
- Locations where the ventilation can be impeded items such curtains etc.;
- In rooms where temperature can reach below 0°C and above 40°C.
- In damp spaces/kitchens/bathrooms, because steam can cause false alarms. Please visit our website for alarms that are suitable for usage in these rooms;
- Within 50 cm to light sources/electrical sources;
- Locations that are difficult to reach and impede the accessibility of the test button and maintenance.

## ALARM SILENCE / HUSH MODE

When the smoke alarm device gives an alarm, please verify the cause of the alarm first. If there is any question as to the cause of an alarm, it should be assumed that the alarm is due to an actual fire and the dwelling evacuated immediately. If required, the smoke alarm device can be placed into hush mode by pressing the test/hush button. During hush mode the LED will flash every 8 seconds to indicate the smoke alarm device is in hush mode. Please remove the smoke or cause of the alarm and after 10 minutes the smoke alarm device will automatically reset to normal mode. If the cause of the alarm is still present the smoke alarm device will give an alarm again. If during hush mode the smoke that caused the alarm increases, the smoke alarm device will also sound the alarm.

**Note:** Dense smoke will override the hush mode and sound a continuous alarm.

**Caution:** Before using the alarm silence (hush mode), identify the source of the smoke and make sure the situation is safe.

**EMPTY BATTERY SIGNAL**  
 When the battery is running low, the smoke alarm device will indicate this with an audible "beep". This indicator sounds continuously with intervals of 40 seconds for at least 30 days. Replace the smoke alarm device when this signal sounds, it is not possible to replace only the battery. We highly recommend you to replace the smoke alarm device on a fixed date, see smoke alarm device label to ensure timely replacement. Please register for free reminders at smartreminder.eu.

**EASY SLEEP FUNCTION**  
 The empty battery indication can be overruled for 10 hours by pressing the test button, allowing you to finish your sleep and still be protected from smoke.

## MAINTENANCE

**Testing:** We highly recommend you to test the functionality of your smoke alarm device every month. Press and hold the test button until the alarm signal sounds. The signal stops once the button is released. If the alarm signal does not sound after pressing the test button, the smoke alarm device is not working properly and the advice of Smartwares should be sought.

**Warning:** Do not use an open flame to test your smoke alarm device, this could damage the apparatus or ignite combustible materials and start a fire.

**Cleaning:** For optimal performance, the smoke alarm device must be dusted once a month and vacuumed every six months. Do not touch the inside of the smoke alarm device with the nozzle of the vacuum cleaner. Always test the functionality of the apparatus after cleaning by pressing the test button. Please register for free reminders at smartreminder.eu

## TROUBLE SHOOTING

- False alarm may be caused by: welding and cutting operations, soldering and other hot work, sawing and grinding, dust due to construction work or cleaning, water vapor, cooking fumes, extreme electromagnetic effects, temperature fluctuations, which lead to the condensation of the humidity in the smoke alarm device.
- Dust is the most common cause of false alarms/failing alarm, therefore always clean the smoke alarm device as described in paragraph 'maintenance' if you experience any issues. If this does not solve the problem, the advice of Smartwares should be sought.
- Smartwares can never be made liable for loss and/or damage of whatever nature, including incidental and/or consequential loss, arising from the fact that the signal from the smoke alarm device did not sound during smoke or fire.

## DE ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Rauchwarnmelder von Smartwares entschieden haben!

Bitten Sie vor der Inbetriebnahme des Rauchwarnmelders die Anleitungshandbuch sorgfältig durch. Bewahren Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen und für Wartungszecke an einem sicheren und leicht zugänglichen Ort auf. Antworten auf eventuelle Fragen und weitere Informationen zu Ihrem Rauchwarnmelder finden Sie auf unserer Homepage www.smartwares.eu.

## Wo sollten Rauchwarnmelder nicht platziert werden?

- In der unmittelbaren Umgebung von Klimaanlagen oder Ventilatoren.
- Stellen mit ungünstiger Luftzirkulation aufgrund von Hindernissen wie z.B. Vorhänge.
- In Räumen, in denen die Temperatur auf unter 0°C fallen bzw. auf über 40°C steigen kann.
- In Feuchträumen/Küchen/Badezimmer Dampftwicklung kann Fehlalarme auslösen. Geeignete Geräte für die genannten Räumlichkeiten finden Sie auf unserer Home page.
- In einem Abstand von weniger als 50 cm zu Lichtquellen/Stromquellen.
- Schwer zugängliche Stellen, insbesondere erschwerte Zugriff auf die Test-Taste, erschwerte Batterieaustausch und erschwerte Wartung.

## WICHTIG:

- Vorsicht:** Das Gerät darf ausschließlich die Erkennung einer Rauchentwicklung und ist nicht geeignet, einen Brand zu verhindern!
- Vorsicht:** Rauchwarnmelder dürfen keinesfalls mit Farbe angestrichen oder auf irgendeine Art bedekt werden, um die einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Vorsicht:** Rauchwarnmelder sind genauso wie Feuerlöschergeräte, Feuerleitern, Rettungsselle bis hin zu den gewählten Baumaterialien als Bestandteil des jeweiligen Brandschutzkonzepts zu betrachten. Erarbeiten Sie eine geeignete Evakuierungsplan und besprechen Sie diesen auch mit Ihren Kindern. Stellen Sie sicher, dass jeder Raum z.B. auch durch einen Fenster statt durch die Raumtür verlassen werden kann.

## AKTIVIERUNG DES GERÄTS

Vor der Montage muss dieser Rauchwarnmelder aktiviert und auf korrekte Funktion geprüft werden. Drücken Sie die Prüftaste und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige aufleuchtet. Lassen Sie die Prüftaste unmittelbar danach los. Der Rauchwarnmelder erzeugt einen Signalton, der anzeigen, dass er aktiviert ist.

Zum Test, drücken und halten Sie die Testtaste gedrückt, bis das Alarmsignal ertönt. Lassen Sie dann die Taste los. Sollte kein Alarmsignal durch das Betätigen der Testtaste ausgelöst werden, funktioniert der Rauchwarnmelder nicht einwandfrei. Kontaktieren Sie in diesem Fall die Fa. Smartwares.

## BEFESTIGUNG

Bevor Sie die Bodenplatte montieren, müssen Sie zunächst den Befestigungsstift (siehe Abb. 2) entfernen, indem Sie ihn von außen fest nach unten drücken. Um den Rauchwarnmelder zu montieren, befestigen Sie die Montageplatte mit den mitgelieferten Schrauben und drehen Sie den Rauchwarnmelder vorsichtig nach Entfernen des Fixierstifts (siehe Abbildung 3) auf der Montageplatte fest (siehe Abbildung 4). Achten Sie sorgfältig auf die nachfolgenden Empfehlungen, um eine optimale Leistung Ihres Rauchwarnmelders zu gewährleisten. Nach der Installation des Rauchwarnmelders stets die einwandfreie Funktionsfähigkeit mithilfe der Testtaste prüfen. Stecken Sie den Fixierstift in das seitliche Loch am Rauchwarnmelder (siehe Abbildung 4).

## Wichtig:

- ACHTUNG:** Um Verletzungen vorzubeugen, muss das Gerät den Montageanweisungen entsprechend sicher an der Raumdecke befestigt werden.
- Rauchwarnmelder sind so zu positionieren, dass jedwede Rauchentwicklung zuverlässig, direkt und frühzeitig erfasst werden kann.
- Rauchwarnmelder unterliegen den am Einsatzort geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Erfragen Sie die einschlägigen Vorschriften bei den örtlichen Behörden!

## Wieviele Rauchwarnmelder sollten montiert werden?

- Mindestens einer je Schlafzimmer/ Kinderzimmer
- Mindestens einer je Korridor/Fluchtweg
- Mindestens einer pro 40m<sup>2</sup>
- Mindestens einer je Etage
- In Räumen, in denen elektrische Geräte betrieben werden (z. B. tragbare Heizlüfter/Luftbefeuerner) Weitere detaillierte Informationen zum Thema finden Sie auf unserer Homepage www.smartwares.eu

## Wo sollten Rauchwarnmelder platziert werden?

- Zentral an der Raumdecke
- Max. Höhe: 6m
- Mindestabstand 0,5 m zu Wänden/ Hindernissen:
- Kleine Räume mit einer Breite von weniger als 1 m: Zentriert an der Raumdecke
- Korridore mit einer maximalen Breite von 3 m: Mindestabstand 1,5 m zwischen zwei Rauchwarnmeldern. Max. 7,5 m zur Front und Rauchwarnmelder in allen Ecken/Abzweigen von Korridoren.
- Galerien: Unterhalb von Galerien mit einer Kanellänge von mehr als 2 x 2 m und einer Gesamtfläche von mehr als 16 m<sup>2</sup> sind zusätzlich Rauchwarnmelder vorzusehen.
- Dachgeschosse: Schrägen > 20°, mindestens 0,5m / höchstens 1 m Abstand zum höchsten Punkt. Bei einer Schräge von ≤ 20° gelten die Bestimmungen für horizontale Decke. Flachdach mit Schrägen: Bei einem Breitenanteil von ≤ 1 m den flachen Teils gelten die

## TECHNISCHE DATEN

- Rauchsensor: Optisch
- Batteriespannung: 3 V DC Lithium
- Lebensdauer: 10 Jahre
- Lifetime device: 10 year
- Operating humidity: 25-85 %
- Alarm volume: >85dB (A) at 3m
- Mounting type: Ceiling
- Installation in a camping car: Yes

Battery replaceable: No

Operating temperature: 0-40 °C

Zulässige Luftrichtigkeit: 25-85 %

Montage: Decke

Installation in einem Wohnmobil: Ja

Nur für den Einsatz im Innenbereich.

Lesen Sie die Anleitung vor dem Gebrauch vollständig durch. Heben Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen und zu Wartungszwecken auf.

Bestimmungen für Dachsrägen. Bei einem Breitenanteil von > 1 m den flachen Teils gelten die Bestimmungen für Flachdächer.

- Deckenbalken (oder ähnliches): Höhe ≤ 0,2 m, Montage an der Decke oder an einem Balken. Höhe > 0,2 m und abgetrennt Bereich > 36 m<sup>2</sup> => zusätzliche Rauchwarnmelder zwischen Deckenbalzen.
- Wohnmobile: Zentral an der Raumdecke

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions pour votre achat de ce détecteur de fumée Smartwares ! Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le détecteur de fumée. Conservez ces informations à un endroit facilement accessible et sécurisé pour son usage ultérieur et pour la maintenance. Pour toutes vos questions ou si vous faut des informations additionnelles sur le détecteur de fumée, veuillez visiter notre site Web www.smartwares.eu.

## FR INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions pour votre achat de ce détecteur de fumée. Conservez ces informations à un endroit facilement accessible et sécurisé pour son usage ultérieur et pour la maintenance. Pour toutes vos questions ou si vous faut des informations additionnelles sur le détecteur de fumée, veuillez visiter notre site Web www.smartwares.eu.

considérez comme un toit plat. Pour les toits partiellement pentus : si toit plat >1 m de large, considérez comme un toit en pente. si toit plat >1 m de large, considérez comme un toit plat.

- Solives de plafond (ou similaires) : Si hauteur ≤0,2m, installation au plafond ou sur la solive. Si hauteur > 0,2m et zone séparée > 36m<sup>2</sup> => un détecteur de fumée additionnel entre les deux.

## Où ne pas monter un détecteur de fumée?

- À proximité des systèmes de climatisation / ventilation ;
- Emplacements où la ventilation peut être affectée, ainsi les rideaux, etc. ;
- Pièces où la température peut chuter sous 0°C ou dépasser 40°C.
- Espaces humides / cuisines / salles de bains car la vapeur peut provoquer de fausses alarmes. Veuillez visiter notre site Web pour découvrir les détecteurs adaptés à un usage dans ces pièces ;
- A moins de 50 cm des sources lumineuses / électriques ;
- Emplacements difficiles d'accès et limitant l'accès au bouton de test et la maintenance.

## SILENCE D'ALARME / MODE SILENCIEUX

Lorsque le détecteur de fumée déclenche une alarme, vérifiez d'abord sa cause. En cas